32001R1636

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1636/2001
z dnia 23 lipca 2001 r.
zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 2018/93 w sprawie przekazywania danych statystycznych dotyczących połowów i działalności rybackiej przez Państwa Członkowskie dokonujące połowów na Atlantyku Północno-Zachodnim

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2018/93 z dnia 30 czerwca 1993 r. w sprawie przekazywania danych statystycznych dotyczących połowów i działalności rybackiej przez Państwa Członkowskie dokonujące połowów na Atlantyku Północno-Zachodnim ([1]), w szczególności jego art. 2 ust. 4 oraz art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Na dziewiątym posiedzeniu Konferencji Stron Konwencji w Sprawie Międzynarodowego Handlu Zagrożonymi Gatunkami (CITES) w 1994 r. domagano się monitorowania danych dotyczących połowu oraz handlu rybami z gatunków należących do spodoustych (rekiny, raje, płaszczki) przez Organizację Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) oraz przez regionalne agencje ds. rybołówstwa.

(2) Rada Naukowa Organizacji Rybołówstwa Północno Zachodniego Atlantyku (NAFO) zidentyfikowała ryby spodouste pojawiające się w połowach na Atlantyku Północno- Zachodnim i zażądała od Umawiającej się Strony NAFO przekazywania informacji dotyczących tych połowów na formularzach Statlant 21A oraz 21B prowadzonych przez FAO.

(3) Załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2018/93, równoważny wyżej wymienionym kwestionariuszom Statlant 21A oraz 21B, musi zostać zmieniony w celu wypełnienia zobowiązań Wspólnoty Europejskiej jako Umawiającej się Strony Konwencji NAFO.

(4) Rada Naukowa NAFO przyjęła niektóre zmiany w opisie podobszarów oraz rejonów Atlantyku Północno-Zachodniego oraz zmiany i uzupełnienia w definicjach oraz kodach wykorzystywanych przy przekazywaniu danych dotyczących połowów.

(5) Artykuł 4 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2018/93 przewiduje, że Państwa Członkowskie, za uprzednią zgodą Komisji, mogą przekazywać dane w innej formie albo za pomocą innego nośnika niż ten określony w załączniku V do rozporządzenia.

(6) Kilka Państw Członkowskich żądało przekazywania danych w innej formie albo za pomocą innego nośnika, niż ten określony w załączniku V do rozporządzenia (EWG) nr 2018/93 (równoważny wyżej wymienionym kwestionariuszom Statlant).

(7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Statystyk Rolniczych ustanowionego decyzją Rady 72/279/EWG ([2]),

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załączniki I, II oraz III do rozporządzenia (EWG) nr 2018/93 zastępuje się załącznikami I, II oraz III do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Państwa Członkowskie mogą przekazywać dane w formacie określonym w załączniku IV do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

([1]) Dz.U. L 186 z 23.7.1993, str. 1.

([2]) Dz.U. L 179 z 7.8.1972, str. 1.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lipca 2001 r.

W imieniu Komisji

Pedro SOLBES MIRA

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

WYKAZ GATUNKÓW ZGŁASZANYCH DO STATYSTYKI POŁOWÓW HANDLOWYCH DLA ATLANTYKU PÓŁNOCNO-ZACHODNIEGO

Państwa Członkowskie muszą zgłaszać nominalne połowy gatunków oznaczonych gwiazdką (*). Zgłaszanie nominalnych połowów w odniesieniu do pozostałych gatunków jest fakultatywne, jeśli chodzi o identyfikację poszczególnych gatunków. Jednakże gdy nie są przekazywane dane dotyczące poszczególnych gatunków, do sprawozdania włącza się dane w zbiorczych kategoriach. Państwa Członkowskie mogą przekazać dane dotyczące gatunków nieuwzględnionych w wykazie, pod warunkiem że gatunki te są jasno zdefiniowane.

Uwaga: „gin" to skrót terminu „gdzie indziej nieokreślone".

Nazwa polska	Identyfikator alfabetyczny (3 litery)	Nazwa naukowa
	RYBY DENNE	
Dorsz atlantycki	COD*	*Gadus morhua*
Łupacz	HAD*	*Melanogrammus aeglefinus*
Karmazynynowate (gin)	RED*	*Sebastes* spp.
Morszczuk srebrzysty	HKS*	*Merluccius bilinearis*
Miętus czerwony	HKR*	*Urophucis chuss*
Czarniak	POK*	*Polllachius virens*
Karmazyn	REG*	*Sebastes marinus*
Karmazyn mentela	REB*	*Sebastes mentella*
Niegładzica (L.R. zimnica)	PLA*	*Hippoglossoides platessoides*
Szkarłacica	WIT*	*Glyptocephalus cynoglossus*
Żółcica	YEL*	*Limanda ferruginea*
Halibut niebieski	GHL*	*Reinhardtius hippoglossoides*
Halibut atlantycki	HAL*	*Hippoglossus hippoglossus*
Flądra amerykańska	FLW*	*Pseudopleuronectes americanus*
	FLS*	*Paralichthys dentatus*
Poskarp letni	FLD*	*Scophthalmus aquosus*
Płastugokształtne(gin)	FLX	*Pleuronectiformes*
Żabnica	ANG*	*Lophius americanus*
Kurki	SRA	*Prionotus* spp.
Tomkod atlantycki	TOM	*Microgadus tomcod*
Antymora	ANT	*Antimora rostrata*
Błękitek	WHB	*Micromesistius poutassou*
Tautoga niebieska	CUN	*Tautogolabrus adspersus*
Brosma	USK	*Brosme brosme*
Dorsz grenlandzki	GRC	*Gadus ogac*
Molwa niebieska	BLI	*Molva dypterygia*
Molwa pospolita	LIN*	*Molva moplva*
Tasza	LUM*	*Cyclopterus lumpus*
Umbryna północna	KGF	*Menticirrhus saxatilis*
Rozdymka północna	PUF	*Sphoeroides maculatus*
Głowiki (gin)	ELZ	*Lycodes* spp.
Węgorzyca amerykańska	OPT	*Macrozoaces americanus*
Sajda	POC	*Boreogadus saida*
Buławik czarny	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Buławik siwy	RHG	*Macrourus berglax*
Dobijaki	SAN	*Ammodytes* spp.
Głowaczowate (gin)	SCU	*Myoxocephalus* spp.
Skap	SCP	*Stenotomus chrysops*
Tautoga czarna	TAU	*Tautoga onitis*
Płytecznik	TIL	*Lopholatislus chamaeleonticeps*

Nazwa polska	Identyfikator alfabetyczny (3 litery)	Nazwa naukowa
Widlak bostoński	HKW*	*Urophucis tenuis*
Zębacze (gin)	CAT*	*Anarhichas* spp.
Zębacz smugowy	CAA*	*Anarhichas lupus*
Zębacz pstry	CAS*	*Anarhichas minor*
Ryby denne (gin)	GRO	*Osteichthyes*
	RYBY PELAGICZNE	
Śledź pospolity	HER*	*Clupea herengus*
Makrela atlantycka	MAC*	*Scomber scombrus*
Błyszczyk	BUT	*Peprilus triacanthus*
Menhaden	MHA*	*Brevoortia tyrannus*
Makrelosz	SAU	*Scmberesox saurus*
Sardela zatokowa	ANB	*Anchoa mitchilli*
Tasergal	BLU	*Pomatomus saltatrix*
Karanks atlantycki	CVJ	*Karanx hippos*
Tazar	FRI	*Auxis thazard*
Makrela kawala	KGM	*Scomberomorus cavalla*
Makrela hiszpańska	SSM*	*Scoberomorus maculatus*
Żaglica	SAI	*Istiophorus platypterus*
Marlin biały	WHM	*Tetrapterus albidus*
Marlin błękitny	BUM	*Makaira nigricans*
Włócznik	SWO	*Xiphias gladius*
Tuńczyk biały	ALB	*Thunnus alalunga*
Pelamida	BON	*Sarda sarda*
Tunek	LTA	*Euthynnus alletteratus*
Opastun	BET	*Thunnus obesus*
Tuńczyk błękitnopłetwy	BFT	*Thunnus thynnus*
Bonito	SKJ	*Katsuwonus pelamis*
Tuńczyk żółtopłetwy	YFT	*Thunnus albacares*
Makrelowate (gin)	TUN	*Scombridae*
Ryby pelagiczne (gin)	PEL	*Osteichthyes*
	INNE RYBY	
Aloza tęczowa	ALE	*Alosa pseudoharengus*
Seriole (gin)	AMX	*Seriola* spp.
Konger amerykański	COA	*Conger oceanicus*
Węgorz amerykański	ELA	*Anguilla rostrata*
Aloza wielka	SHA	*Alosa sapidissima*
Argentyny (gin)	ARG	*Argentina* spp.
Mikun	CKA	*Micropogonias undulates*
Belona atlantycka	NFA	*Strongylura marina*
Opistonema (niciowiec)	THA	*Opisthoneme oglinum*
Talizman	ALC	*Alepocephalus bairdii*
Chroma	BDM	*Pogonias cromis*
Strzępiel	BSB	*Centropristis striata*
Aloza małooka	BBH	*Alosa aestivalis*
Gromadnik	CAP*	*Mallotus villosus*

Nazwa polska	Identyfikator alfabetyczny (3 litery)	Nazwa naukowa
Koleniowate (gin)	CHR	*Salvelinus* spp.
Rachica	CBA	*Rachycentron canadus*
Sierpik karoliński	POM	*Trachinotus carolinus*
Dorosoma	SHG	*Dorosoma cepedianum*
Luszczowate (gin)	GRX	*Pomadasyidae*
Aloza chikora	SHH	*Alosa mediocris*
Świetlikowate	LAX	*Notoscopelus* spp.
Mugilowate (gin)	MUL	*Mugilidae*
Błyszczyk północnoatlantycki	HVF	*Peprilus alepidos (= Paru)*
Korokara meksykańska	PIG	*Orthopristis chrysopter*
Stynka amerykańska	SMR	*Osmerus mordax*
Kulbak czerwony	RDM	*Sciaenops ocellatus*
Pagrus różowy	RPG	*Pagrus pagrus*
Ostrobok	RSC	*Trahurus lathami*
Strzępie piaskowy	PES	*Diplectrum formosum*
Sargus owcza	SPH	*Archosargus probatocephalus*
Kulbiniec	SPT	*Leiostomus xanthurus*
Kulbiniec plamisty	SWF	*Cynoscion nebulosus*
Kulbiniec szary	STG	*Cynoscion regalis*
Moron	STB	*Morone saxatilis*
Jesiotrowate (gin)	STU	*Acipenseridae*
Tarpon	TAR	*Tarpon (= Megalops) atlanticus*
Łososiowate (gin)	TRO	*Salmo* spp.
Skalnik (moron) biały	PEW	*Morone americana*
Beryksy	ALF	*Beryx* spp.
Koleń	DGS*	*Squalus acanthias*
Koleniowate (gin)	DGX*	*Squalidae*
Lamna	POR*	*Lamna nasus*
Rekiny oceaniczne (gin)	SHX	*Squaliformes*
Rekin ostronos	SMA	*Isurus oxyrinchus*
Żarłacz ostronosy atlantycki	RHT	*Rhizoprionodon terraenovae*
Rekinek czarny	CFB	*Centroscyllium fabricii*
Rekin polarny	GSK	*Somniousus microcephalus*
Żarłacz olbrzymi	BSK	*Cetorhinus maximus*
Raja kanadyjska	RJD	*Leucoraja erinacea*
Raja	RJL	*Dipturus laevis*
Raja zimowa amerykańska	RJT	*Leucoraja ocellata*
Raja promienista	RJR	*Amblyraja radiata*
Raja amerykańska	RJS	*Malacoraja senta*
Raja kolczastoogoniasta	RJQ	*Bathyraja spinicauda*
Raja arktyczna	RJG	*Amblyraja hyperborea*
Raje (gin)	SKA*	*Raja* spp.
Ryby (gin)	FIN	*Osteichthyes*
	BEZKRĘGOWCE	
Kałamarnica długopłetwa	SQL*	*Loligo pealei*
Kalmarnica krótkopłetwy	SQI*	*Illex illecebrosus*
Kalmary (gin)	SQU*	*Loliginidae, Ommastrephidae*
Solena	CLR	*Ensis directus*

Nazwa polska	Identyfikator alfabetyczny (3 litery)	Nazwa naukowa
Małż Wenus	CLH	*Marcenaria mercenaria*
Islandzka cyprina	CLQ	*Artica islandica*
Małgiew piaskołaz	CLS	*Mya arenaria*
Małgiew piaskołaz	CLB	*Spisula solidissima*
Małże (gin)	CLX	*Prionodesmacea, Teleodesmacea*
Przegrzebek	SCB	*Argopecten irradians*
Przegrzebek	SCC	*Argopecten gibbus*
Przegrzebek	ISC	*Chlamys islandica*
Przegrzebek	SCA	*Placopecten magellanicus*
Przegrzebki (gin)	SCX	*Pectinidae*
Ostryga	OYA	*Crassostrea virginica*
Omułek	MUS	*Mytilus edulis*
Rozkolce (małże) (gin)	WHX	*Busycon* spp.
Pobrzeżki (gin)	PER	*Littorina spp*
Mięczaki (morskie) (gin)	MOL	*Mollusca*
Krab	CRK	*Cancer irroratus*
Krab błękitny	CRB	*Calinectes sapidus*
Krab brzegowy	CRG	*Carcinus maenas*
Krab	CRJ	*Cancer borealis*
Krab	CRQ	*Chinoecets opilio*
Krab	CRR	*Geryon quinquedens*
Jeżokrab	KCT	*Lithodes maia*
Dziesięcionogi kroczące (gin)	CRA	*Reptantia*
Homar amerykański	LBA	*Homarus americanus*
Pandaletka północna	PRA*	*Pandalus borealis*
Krewetka	AES	*Pandalus montagui*
Krewetki (gin)	PEN*	*Penaeus* spp.
Krewetka głębokowodna	PAN*	*Pandalus* spp.
Skorupiaki morskie (gin)	CRU	*Crustacea*
Jeżowiec	URC	*Strongylocentrotus* spp.
Wieloszczety (gin)	WOR	*Polychaeta*
Skrzypłocz	HSC	*Limulus polythemus*
Bezkręgowce morskie (gin)	INV	*Invertebrata*
	GLONY MORSKIE	
Brunatne glony morskie	SWB	*Phaeophyceae*
Krasnorosty	SWR	*Rhodophyceae*
Glony morskie (gin)	SWX	*Algae*
	FOKI	
Foka grenlandzka siodlasta	SEH	*Pagophilius groenlandicus*
Foka kapturnik	SEZ	*Crustophora cristata*

ZAŁĄCZNIK II

OPIS PODOBSZARÓW I REJONÓW NAFO STOSOWANYCH DO CELÓW DANYCH STATYSTYCZNYCH DOTYCZĄCYCH RYBOŁÓWSTWA ORAZ REGULACJI DOTYCZĄCYCH ATLANTYKU PÓŁNOCNO-ZACHODNIEGO

Naukowe oraz statystyczne podobszary, rejony oraz podrejony przewidziane w art. XX Konwencji Organizacji Rybackiej Północno-Zachodniego Atlantyku są następujące:

Podobszar 0

Część obszaru konwencji ograniczona od południa przez linię rozciągającą się od punktu położonego na 61°00′ szerokości geograficznej północnej i 65°00′ długości geograficznej zachodniej do punktu położonego na 61°00′ szerokości geograficznej północnej i 59°00′ długości geograficznej zachodniej, a stamtąd biegnącą w kierunku południowo-wschodnim wzdłuż linii rumbu do punktu położonego na 60°12′ szerokości geograficznej północnej i 57°13′ długości geograficznej zachodniej; następnie ograniczona od wschodu przez ciąg linii geodezyjnych łączących następujące punkty:

Punkt nr	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna
1	60°12′0	57°13′0
2	61°00′0	57°13′1
3	62°00′5	57°21′1
4	62°02′3	57°21′8
5	62°03′5	57°22′2
6	62°11′5	57°25′4
7	62°47′2	57°41′0
8	63°22′8	57°57′4
9	63°28′6	57°59′7
10	63°35′0	58°02′0
11	63°37′2	58°01′2
12	63°44′1	57°58′8
13	63°50′1	57°57′2
14	63°52′6	57°56′6
15	63°57′4	57°53′5
16	64°04′3	57°49′1
17	64°12′2	57°48′2
18	65°06′0	57°44′1
19	65°08′9	57°43′9
20	65°11′6	57°44′4
21	65°14′5	57°45′1
22	65°18′1	57°45′8
23	65°23′3	57°44′9
24	65°34′8	57°42′3
25	65°37′7	57°41′9
26	65°50′9	57°40′7
27	65°51′7	57°40′6
28	65°57′6	57°40′1
29	66°03′5	57°39′6
30	66°12′9	57°38′2
31	66°18′8	57°37′8
32	66°24′6	57°37′8
33	66°30′3	57°38′3
34	66°36′1	57°39′2
35	66°37′9	57°39′6
36	66°41′8	57°40′6
37	66°49′5	57°43′0
38	67°21′6	57°52′7
39	67°27′3	57°54′9
40	67°28′3	57°55′3
41	67°29′1	57°56′1
42	67°30′7	57°57′8
43	67°35′3	58°02′2
44	67°39′7	58°06′2
45	67°44′2	58°09′9
46	67°56′9	58°19′8
47	68°01′8	58°23′3
48	68°04′3	58°25′0
49	68°06′8	58°26′7
50	68°07′5	58°27′2
51	68°16′1	58°34′1

Punkt nr	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna
52	68°21′7	58°39′0
53	68°25′3	58°42′4
54	68°32′9	59°01′8
55	68°34′0	59°04′6
56	68°37′9	59°14′3
57	68°38′0	59°14′6
58	68°56′8	60°02′4
59	69°00′8	60°09′0
60	69°06′8	60°18′5
61	69°10′3	60°23′8
62	69°12′8	60°27′5
63	69°29′4	60°51′6
64	69°49′8	60°58′2
65	69°55′3	60°59′6
66	69°55′8	61°00′0
67	70°01′6	61°04′2
68	70°07′5	61°08′1
69	70°08′8	61°08′8
70	70°13′4	61°10′6
71	70°33′1	61°17′4
72	70°35′6	61°20′6
73	70°48′2	61°37′9
74	70°51′8	61°42′7
75	71°12′1	62°09′1
76	71°18′9	62°17′5
77	71°25′9	62°25′5
78	71°29′4	62°29′3
79	71°31′8	62°32′0
80	71°32′9	62°33′5
81	71°44′7	62°49′6
82	71°47′3	62°53′1
83	71°52′9	63°03′9
84	72°01′7	63°21′1
85	72°06′4	63°30′9
86	72°11′0	63°41′0
87	72°24′8	64°13′2
88	72°30′5	64°26′1
89	72°36′3	64°38′8
90	72°43′7	64°54′3
91	72°45′7	64°58′4
92	72°47′7	65°00′9
93	72°50′8	65°07′6
94	73°18′5	66°08′3
95	73°25′9	66°25′3
96	73°31′1	67°15′1
97	73°36′5	68°05′5
98	73°37′9	68°12′3
99	73°41′7	68°29′4
100	73°46′1	68°48′5
101	73°46′7	68°51′1
102	73°52′3	69°11′3
103	73°57′6	69°31′5
104	74°02′2	69°50′3
105	74°02′6	69°52′0
106	74°06′1	70°06′6
107	74°07′5	70°12′5
108	74°10′0	70°23′1
109	74°12′5	70°33′7
110	74°24′0	71°25′7
111	74°28′6	71°45′8
112	74°44′2	72°53′0
113	74°50′6	73°02′8
114	75°00′0	73°16′3
115	75°05′	73°30′

i potem w kierunku północnym do linii równoległej do równoleżnika na 78°10′ szerokości geograficznej północnej i dalej ograniczona od zachodu przez linię rozpoczynająca się na 61°00′ szerokości geograficznej północnej i 65°00′ długości geograficznej zachodniej i ciągnącą się w kierunku północno-zachodnim wzdłuż loksodromy do wybrzeża Ziemi Baffina w East Bluff (61°55′ szerokości geograficznej północnej i 66°20′ długości geograficznej zachodniej), a potem w kierunku północnym wzdłuż wybrzeży Ziemi Baffina, Wyspy Bylota, wyspy Devon i wyspy Ellesmere, wzdłuż południka 80° długości zachodniej na wodach między tymi wyspami do 78°10′ szerokości geograficznej północnej; oraz ograniczone na północy równoleżnikiem na 78°10′ szerokości geograficznej północnej.

Podobszar 0 dzieli się na dwa rejony:

Rejon 0A

Część podobszaru leżącego na północ od równoleżnika na 66°15′ szerokości geograficznej północnej.

Rejon 0B

Część podobszaru leżącego na południe od równoleżnika na 66°15′ szerokości geograficznej północnej.

Podobszar 1

Część obszaru konwencji leżącego na wschód od podobszaru 0 oraz na północ i wschód od linii rumbu łączącej punkt na 60°12′ szerokości geograficznej północnej i 57°13′ długości geograficznej zachodniej z punktem na 52°15′ szerokości geograficznej północnej i 42°00′ długości geograficznej zachodniej.

Podobszar 1 dzieli się na sześć rejonów:

Rejon 1A

Część podobszaru leżącego na północ od równoleżnika na 68°50' szerokości geograficznej północnej (Christianshaab).

Rejon 1B

Część podobszaru leżącego między równoleżnikiem na 66°15′ szerokości geograficznej północnej (5 mil morskich na północ od Umanarsugssuak) i równoleżnikiem na 68°50′ szerokości geograficznej północnej (Christianshaab).

Rejon 1C

Część podobszaru leżącego między równoleżnikiem na 64°15′ szerokości geograficznej północnej (4 mile morskie na północ od Godhaab) i równoleżnikiem na 66°15′ szerokości geograficznej północnej (5 mil morskich na północ od Umanarsugssuak).

Rejon 1D

Część podobszaru leżącego między równoleżnikiem na 62°30′ szerokości geograficznej północnej (lodowiec Frederikshaab) i równoleżnikiem na 64°15′ szerokości geograficznej północnej (4 mile morskie na północ od Godthaab).

Rejon 1E

Część podobszaru leżącego między równoleżnikiem na 60°45′ szerokości geograficznej północnej (przylądek Desolation) i równoleżnikiem na 62°30′ szerokości geograficznej północnej (lodowiec Frederikshaab).

Rejon 1 F

Część podobszaru leżącego na południe od równoleżnika na 60°45′ szerokości geograficznej północnej (przylądek Desolation).

Podobszar 2

Część obszaru konwencji leżącego na wschód od południka na 64°30′ długości geograficznej zachodniej na obszarze Cieśniny Hudson, na południe od podobszaru 0, na południe i na zachód od podobszaru 1 oraz na północ od równoleżnika na 52°15′ szerokości geograficznej północnej.

Podobszar 2 dzieli się na 3 rejony:

Rejon 2G

Część podobszaru leżącego na północ od równoleżnika na 57°40′ szerokości geograficznej północnej (przylądek Mugford).

Rejon 2H

Część obszaru leżącego między równoleżnikiem na 55°20′ szerokości geograficznej północnej (Hopedale) i równoleżnika na 57°40′ szerokości geograficznej północnej (przylądek Mugford).

Rejon 2J

Część podobszaru leżącego na południe od równoleżnika na 55°20′ szerokości geograficznej północnej (Hopedale).

Podobszar 3

Część obszaru konwencji leżącego na południe od równoleżnika na 52°15′ szerokości geograficznej północnej; na wschodzie od linii przebiegającej na północ od przylądka Bauld na północnym wybrzeżu Nowej Funlandii do 52°15′ szerokości geograficznej północnej, na północ od równoleżnika na 39°00′ szerokości geograficznej północnej; na wschodzie i północy od linii rumbu przebiegającej od 39°00′ szerokości geograficznej północnej i 50°00′ długości geograficznej zachodniej w kierunku północno-zachodnim przez punkt na 43°30′ szerokości geograficznej północnej i 55°00′ długości geograficznej zachodniej w kierunku punktu na 47°50′ szerokości geograficznej północnej i 60°00′ długości geograficznej zachodniej do skrzyżowania się z linią prostą łączącą przylądek Ray, 47°37,0′ szerokości geograficznej północnej i 59°18,0′ długości geograficznej zachodniej na wybrzeżu Nowej Funlandii, z Przylądkiem Północnym, 47°02,0′ szerokości geograficznej północnej i 60°25,0′ długości geograficznej zachodniej na Przylądku Wyspy Breton; stąd w kierunku północno-wschodnim wzdłuż wymienionej linii do przylądka Ray, 47°37,0′ szerokości geograficznej północnej i 59°18,0′ długości geograficznej zachodniej.

Podobszar 3 dzieli się na sześć rejonów:

Rejon 3K:

Część podobszaru leżącego na północ od równoleżnika na 49°15′ szerokości geograficznej północnej (przylądek Freels w Nowej Funlandii).

Rejon 3L

Część podobszaru leżącego między wybrzeżem Nowej Funlandii od przylądka Freels do przylądka St. Mary oraz linią określoną następująco: zaczynając od przylądka Freels, stąd na wschód do południka na 46°30′ długości geograficznej zachodniej, stąd na południe do równoleżnika na 46°00′ szerokości geograficznej północnej, stąd na zachód do południka na 54°30′ długości geograficznej zachodniej, stąd wzdłuż od linii rumbu do przylądka St. Mary w Nowej Funlandii.

Rejon 3M

Część podobszaru leżącego na południe od równoleżnika na 49°15′ szerokości geograficznej północnej i na wschód od południka na 46°30′ długości geograficznej zachodniej.

Rejon 3N

Część podobszaru leżącego na południe od równoleżnika na 46°00′ szerokości geograficznej północnej i między południkiem na 46°30′ długości geograficznej zachodniej oraz południkiem na 51°00′ długości geograficznej zachodniej.

Rejon 3O

Część podobszaru leżącego na południe od równoleżnika na 46°00′ szerokości geograficznej północnej i między południkiem na 51°00′ długości geograficznej zachodniej oraz południkiem na 54°30′ długości geograficznej zachodniej.

Rejon 3P

Część podobszaru leżącego na południe od wybrzeża Nowej Funlandii i na zachód od linii od przylądka St. Mary w Nowej Funlandii do punktu na 46°00′ szerokości geograficznej północnej, 54°30′ długości geograficznej zachodniej, stąd na południe do granicy podobszaru.

Rejon 3P dzieli się na dwa podrejony:

3Pn – podrejon północno-zachodni – część rejonu 3P leżąca na północnym zachodzie od linii rozciągającej się od 47°30,7′ szerokości geograficznej północnej i 57°43,2′ długości geograficznej zachodniej w kierunku zbliżonym do południowo-zachodniego, do punktu na 46°50,7′ szerokości geograficznej północnej i 58°49,0′ długości geograficznej zachodniej;

3Ps – podrejon południowo-wschodni – część rejonu 3P leżąca na południowy wschód od linii ustalonej dla podrejonu 3Pn.

Podobszar 4

Część obszaru konwencji leżącego na północ od równoleżnika na 39°00′ szerokości geograficznej północnej, na zachód od podobszaru 3 oraz na wschód od linii określonej następująco:

zaczynając do końca międzynarodowej granicy między Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Kanadą w kanale Grand Manan w punkcie na 44°46′35,346" szerokości geograficznej północnej i 66°54′11,253" długości geograficznej zachodniej; stąd na południe do równoleżnika na 43°50′ szerokości geograficznej północnej; stąd na zachód do południka na 67°24′27,24" długości geograficznej zachodniej stąd wzdłuż linii geodezyjnej w kierunku południowo-zachodnim do punktu na 42°53′14′ szerokości geograficznej północnej oraz 67°44′35" długości geograficznej zachodniej; stąd wzdłuż linii geodezyjnej w kierunku południowo-wschodnim do punktu na 42°31′08" szerokości geograficznej północnej oraz 67°28′05"długości geograficznej zachodniej; stąd wzdłuż linii geodezyjnej do punktu na 42°20′ szerokości geograficznej północnej oraz 67°18′13,15" długości geograficznej zachodniej;

stąd na wschód do punktu na 66°00′ długości geograficznej zachodniej; stąd wzdłuż linii rumbu w kierunku południowo-wschodnim do punktu na 42°00′ szerokości geograficznej północnej i 65°40′ długości geograficznej zachodniej oraz stąd na południe do równoleżnika na 39°00′ szerokości geograficznej północnej.

Podobszar 4 dzieli się na sześć rejonów:

Rejon 4R

Część podobszaru leżącego między wybrzeżem Nowej Funlandii od przylądka Bauld do przylądka Ray oraz linią określoną następująco: zaczynając od przylądka Bauld na północ od równoleżnika na 52°15′ szerokości geograficznej północnej, stąd na zachód do wybrzeża Labradoru, stąd wzdłuż wybrzeża Labradoru do końca granicy między Labradorem a Quebec, stąd wzdłuż linii rumbu w kierunku południowo-zachodnim do punktu na 49°25′ szerokości geograficznej północnej i 60°00′ długości geograficznej zachodniej, stąd na południe do punktu na 47°50′ szerokości geograficznej północnej i 60°00′ długości geograficznej zachodniej, stąd wzdłuż linii rumbu w kierunku południowo-wschodnim do punktu, w którym granica podobszaru 3 przecina się z linią prostą łączącą Przylądek Północny w Nowej Szkocji i przylądkiem Ray w Nowej Funlandii, stąd do przylądka Ray w Nowej Funlandii.

Rejon 4S

Część podobszaru leżącego między południowym wybrzeżem prowincji Quebec od końca granicy między Labradorem a Quebec do Pte. des Monts oraz linią określoną następująco: zaczynając od Pte. des Monts na wschód do punktu na 49°25′ szerokości geograficznej północnej i 64°40′ długości geograficznej zachodniej, stąd wzdłuż linii rumbu w kierunku południowo-wschodnim do punktu na 47°50′ szerokości geograficznej północnej i 60°00′ długości geograficznej zachodniej, stąd na północ do punktu na 49°25′ szerokości geograficznej północnej i 60°00′ długości geograficznej zachodniej, stąd na północ do punktu na 49°25′ szerokości geograficznej północnej i 60°00′ długości geograficznej zachodniej, stąd wzdłuż linii rumbu w kierunku północno-wschodnim do końca granicy między Labradorem a Quebec.

Rejon 4T

Część podobszaru leżącego między wybrzeżami Nowej Szkocji, Nowego Brunszwiku oraz Quebec od Przylądka Północnego do Pte. des Monts a linią określoną następująco: zaczynając od Pte. des Monts na wschód do punktu na 49°25′ szerokości geograficznej północnej i 64°40′ długości geograficznej zachodniej, stąd wzdłuż linii rumbu w kierunku południowo-wschodnim do punktu na 47°50′ szerokości geograficznej północnej i 60°00′ długości geograficznej zachodniej, stąd wzdłuż linii rumbu w kierunku południowym do Przylądka Północnego w Nowej Szkocji.

Rejon 4V

Część podobszaru leżącego między wybrzeżem Nowej Szkocji, między Przylądkiem Północnym i Fourchu a linią określoną następująco: zaczynając od Fourchu, stąd wzdłuż linii rumbu w kierunku wschodnim do punktu na 45°40′ szerokości geograficznej północnej i 60°00′ długości geograficznej zachodniej, stąd na południe wzdłuż południka na 60°00′ długości geograficznej zachodniej do równoleżnika na 44°10′ szerokości geograficznej północnej, stąd na wschód do południka na 59°00′ długości geograficznej zachodniej, stąd na południe do równoleżnika na 39°00′ szerokości geograficznej północnej, stąd na wschód do punktu, gdzie granica między podobszarami 3 i 4 przecina równoleżnik na 39°00′ szerokości geograficznej północnej, stąd wzdłuż granicy między podobszarami 3 i 4 a linią biegnącą dalej w kierunku północno-zachodnim do punktu na 47°50′ szerokości geograficznej północnej i 60°00′ długości geograficznej zachodniej oraz stąd wzdłuż linii rumbu w kierunku południowym do Przylądka Północnego w Nowej Szkocji.

Rejon 4V dzieli się na dwa podrejony:

4Vn - północny podrejon - część rejonu 4V leżącego na północ od równoleżnika na 45°40′ szerokości geograficznej północnej;

4Vs - południowy podrejon - część rejonu 4V leżącego na południe od równoleżnika na 45°40′ szerokości geograficznej północnej.

Rejon 4W

Część podobszaru leżącego między wybrzeżem Nowej Szkocji od Halifax do Fourchu a linią określoną następująco: zaczynając od Fourchu wzdłuż linii rumbu w kierunku wschodnim do punktu na 45°40′ szerokości geograficznej północnej, 60°00′ długości geograficznej zachodniej, stąd na południe wzdłuż południka na 60°00′ długości geograficznej zachodniej do równoleżnika na 44°10′ szerokości geograficznej północnej, stąd na wschód do południka na 59°00′ długości geograficznej zachodniej, stąd na południe do równoleżnika na 39°00′ szerokości geograficznej północnej, stąd na zachód do południka 63°20′ długości geograficznej zachodniej, stąd na północ do punktu na tym południka na 44°20′ szerokości geograficznej północnej, stąd wzdłuż linii rumbu w kierunku północno-zachodnim do Halifax w Nowej Szkocji.

Rejon 4X

Część podobszaru leżącego między zachodnią granicą podobszaru 4 a wybrzeżami Nowego Brunszwiku oraz Nowej Szkocji od końca granicy między Nowym Brunszwikiem i Maine do Halifax a linią określoną następująco: zaczynając od Halifax wzdłuż linii rumbu w kierunku południowo-wschodnim do punktu na 44°20′ szerokości geograficznej północnej, 63°20′ długości geograficznej zachodniej, stąd na południe do równoleżnika na 39°00′ szerokości geograficznej północnej, a stąd na zachód do południka na 65°40′ długości geograficznej zachodniej.

Podobszar 5

Część obszaru konwencji NAFO leżącego na zachód od zachodniej granicy podobszaru 4, na północ od równoleżnika na 39°00′ szerokości geograficznej północnej oraz na wschód od południka na 71°40′ długości geograficznej zachodniej.

Podobszar 5 dzieli się na dwa rejony:

Rejon 5Y

Część podobszaru leżącego między wybrzeżami Maine, New Hampshire i Massachusetts od granicy między Maine i Nowym Brunszwikiem do 70°00′ długości geograficznej zachodniej na Przylądku Dorsza (na około 42° szerokości geograficznej północnej) a linią określoną następująco: zaczynając od punktu na Przylądku Dorsza na 70° długości geograficznej zachodniej (na około 42° szerokości geograficznej północnej), stąd na północ do 42°20′ szerokości geograficznej północnej, stąd na wschód do 67°18′13,15” długości geograficznej zachodniej na granicy podobszarów 4 i 5 oraz stąd wzdłuż tej granicy do granicy między Kanadą a Stanami Zjednoczonymi Ameryki.

Rejon 5Z

Część podobszaru leżącego na południe i wschód od rejonu 5Y.

Rejon 5Z dzieli się na dwa podrejony: podrejon wschodni oraz podrejon zachodni, określone następująco:

5Ze – podrejon wschodni – część rejonu 5Z leżącego na wschód od południka na 70°00′ długości geograficznej zachodniej;

Podrejon 5Ze dzieli się na dwie podjednostki [1]:

5Zu (wody Stanów Zjednoczonych) to część podobszaru 5Ze na zachód od linii geodezyjnych łączących punkty o następujących współrzędnych:

	Szerokość geograficzna północna	Długość geograficzna zachodnia
A	44°11′12”	67°16′46”
B	42°53′14”	67°44′35”
C	42°31′08”	67°28′05”
D	40°27′05”	65°41′59”.

[1] Te dwie podjednostki nie są odnotowane w szóstej publikacji Konwencji NAFO (maj 2000). Jednakże, dla uwzględnienia wniosku Rady Naukowej NAFO, zostały zatwierdzone przez Radę Generalną NAFO na podstawie artykułu XX(2) Konwencji NAFO.

5Zc (wody kanadyjskie) to część podobszaru 5Ze na wschód od wyżej wymienionych linii geodezyjnych;

5Zw – podrejon zachodni – to część rejonu 5Z leżącego na zachód od południka na 70°00′ długości geograficznej zachodniej.

Podobszar 6

Część obszaru konwencji ograniczonego linią zaczynającą się od punktu na wybrzeżu wyspy Rhode na 71°40′ długości geograficznej zachodniej, stąd na południe do 39°00′ szerokości geograficznej północnej, stąd na wschód do 42°00′ długości geograficznej zachodniej, stąd na południe do 35°00′ szerokości geograficznej północnej, stąd na zachód do wybrzeża Ameryki Północnej, stąd w kierunku północnym wzdłuż wybrzeża Ameryki Północnej do punktu na wyspie Rhode na 71°40′ długości geograficznej zachodniej.

Podobszar 6 dzieli się na osiem rejonów

Rejon 6A

Część podobszaru leżącego na północ od równoleżnika na 39°00′ szerokości geograficznej północnej i na zachód od podobszaru 5.

Rejon 6B

Część podobszaru leżącego na zachód od 70°00′ długości geograficznej zachodniej, na południe od równoleżnika na 39°00′ szerokości geograficznej północnej oraz na północ i zachód od linii biegnącej w kierunku zachodnim wzdłuż równoleżnika na 37°00′ szerokości geograficznej północnej do 76°00′ długości geograficznej zachodniej i stąd na południe do Przylądka Henry w Wirginii.

Rejon 6C

Część podobszaru leżącego na zachód od 70°00′ długości geograficznej zachodniej i na południe od rejonu 6B.

Rejon 6D

Część podobszaru leżącego na wschód od rejonów 6B i 6C i na zachód od 65°00′ długości geograficznej zachodniej.

Rejon 6E

Część podobszaru leżącego na wschód od rejonu 6D i na zachód od 60°00′ długości geograficznej zachodniej.

Rejon 6F

Część podobszaru leżącego na wschód od rejonu 6E i na zachód od 55°00′ długości geograficznej zachodniej.

Rejon 6G

Część podobszaru leżącego na wschód od rejonu 6F i na zachód od 50°00′ długości geograficznej zachodniej.

Rejon 6H

Część podobszaru leżącego na wschód od rejonu 6G i na zachód od 42°00′ długości geograficznej zachodniej.

ZAŁĄCZNIK III

DEFINICJE I KODY STOSOWANE PRZY PRZEKAZYWANIU DANYCH DOTYCZĄCYCH POŁOWÓW

a) WYKAZ NARZĘDZI POŁOWOWYCH/KATEGORII STATKÓW RYBACKICH

(wyciąg z Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Statystycznej Narzędzi Połowowych [ISSCFG])

Kategoria	Kod
Włoki	
Włoki denne	
- włok rozprzowy	TBB
- włok rozpornicowy (burtowy lub rufowy, nieokreślony)	OTB
- włok rozpornicowy burtowy	OTB1
- włok rozpornicowy rufowy	OTB2
- tuka (dwa statki)	PTB
- włok krewetkowy	TBS
- włok homarowy	TBN
- włoki denne (nieokreślone)	TB
Włoki pelagiczne	
- włok rozpornicowy (burtowy lub rufowy, nieokreślony)	OTM
- włok rozpornicowy burtowy	OTM1
- włok rozpornicowy rufowy	OTM2
- tuka	PTM
- włok krewetkowy	TMS
- włoki pelagiczne (nieokreślone)	TM
Włok podwójny	OTS
Podwójny włok rozpornicowy	OTT
Tuki (dwa statki) [nieokreślone]	PT
Włoki rozpornicowe (nieokreślone)	OT
Pozostałe włoki (nieokreślone)	TX
Niewody	
Niewody dobrzeżne	SB
Niewody pełnomorskie lub statkowe	SV
- niewody duńske	SDN
- niewody szkockie	SSC
- tuki niewodowe (dwa statki)	SPR
Niewody (nieokreślone)	SX
Sieci okrążające	
Z liną sznurującą (okrężnica)	PS
- ciągnione przez jeden statek	PS1
- ciągnione przez dwa statki	PS2
Bez lin sznurujących (lampora)	LA

Kategoria	Kod
Sieci skrzelowe i oplątujące	
Mance (kotwiczone)	GNS
Pławnice	GND
Słępy	GNC
Wontony palowe (mocowane na palach)	GNF
Drygawice	GTR
Wontono-drygawice	GTN
Sieci skrzelowe i narzędzia oplątujące (nieokreślone)	GEN
Sieci skrzelowe (nieokreślone)	GN
Haki i liny	
Sznur hakowy kotwiczony	LLS
Sznur hakowy dryfujący	LLD
Sznury hakowe (nieokreślone)	LL
Wędy ręczne i wędziskowe (obsługiwane ręcznie)	LHP
Wędy ręczne i wędziskowe (zmechanizowane)	LTM
Linki trolingowe	LTL
Haki i liny (nieokreślone)	LX
Pułapki	
Niewody stawne odkryte	FPN
Nakrywki	FPO
Żaki	FYK
Przegrody, narzędzia oplątujące, obstawy itd.	FWR
Cedzaki stawne	FSN
Sieci	FAR
Pułapki (nieokreślone)	FIX
Narzędzia nakrywkowe	
Zarzutnia	FCN
Narzędzia nakrywkowe	FG
Dragi	
Draga ramowa	DRB
Draga ręczna	DRH
Narzędzia zaczepiające i raniące	
Harpun	HAR
Podrywki	
Podrywki ręczne	LNP
Podrywki obsługiwane z pokładu	LNB
Podrywki obsługiwane z wybrzeża	LNS
Podrywki (nieokreślone)	LN

Kategoria	Kod
Urządzenia połowowe	
Pompy	HMP
Dragi mechaniczne	HMD
Urządzenia połowowe (nieokreślone)	HMX
Narzędzia różne	MIS
Narzędzia nieznane	NK

b) OPIS ŚRODKÓW NAKŁADU POŁOWOWEGO STOSOWANYCH DLA KATEGORII NARZĘDZI

Tam gdzie jest to możliwe, należy zapewnić trzy stopnie szczegółowości w opisie nakładu połowowego.

Kategoria A

Narzędzia połowowe	Środki nakładu	Definicje
Sieci okrążające (okrężnica)	Liczba ustawień	Liczba ustawień i zarzuceń narzędzi niezależnie od efektów połowu. Środek ten jest właściwy, kiedy rozmiary ławicy i jej gęstość odnoszą się do obfitości zasobów lub jeżeli sieci są ustawiane losowo.
Niewody dobrzeżne	Liczba ustawień	Liczba ustawień i zarzuceń narzędzi niezależnie od efektów połowu.
Niewody pełnomorskie	Liczba godzin, w ciągu których prowadzono połów	Liczba godzin, podczas których niewód pozostawał w wodzie w związku z połowem.
Włoki	Liczba godzin	Liczba godzin, podczas których włok pozostawał w wodzie (włoki pelagiczne) lub na dnie (włoki denne) w związku z połowem.
Dragi ramowe	Liczba godzin, w ciągu których prowadzono połów	Liczba godzin, podczas których draga pozostawała w wodzie w związku z połowem.
Sieci skrzelowe (mance lub pławnice)	Ilość jednostek nakładu	Długość sieci wyrażona w jednostkach 100-metrowych pomnożona przez ilość ustawień (= skumulowana całkowita długość w metrach sieci użyta w danym czasie, podzielona przez 100).
Sieci skrzelowe (wontony palowe)	Ilość jednostek nakładu	Długość sieci wyrażona w jednostkach 100-metrowych pomnożona przez ilość razy wybierania z sieci.
Pułapki (niewody stawne odkryte)	Ilość jednostek nakładu	Liczba dni prowadzenia połowów pomnożona przez liczbę holowanych jednostek.
Nakrywki i wędy wystrzeliwane	Ilość jednostek nakładu	Ilość podniesień pomnożona przez ilość jednostek (= całkowita liczba jednostek nakładu w danym okresie czasu).
Sznury hakowe(kotwiczone lub dryfujące)	Tysiące haków	Liczba haków stosowanych do połowu w danym okresie czasu, podzielona przez 1 000.
Wędy ręczne (wędziskowe, trolingowe, błystkowe itd.)	Liczba dni wędkowania	Ogólna liczba lin użytych w danym okresie czasu
Harpuny		(Tylko na poziomie sprawozdawczości B i C)

Kategoria B

Liczba dni prowadzenia połowów: liczba dni, w których miały miejsce połowy. Dla tych rodzajów rybołówstwa, w których poszukiwania stanowią istotną część działalności połowowej, do danych dotyczących liczby dni prowadzenia połowów należy włączyć dni, w których miało miejsce poszukiwanie łowisk, a nie prowadzenie połowów.

Kategoria C

Do *liczby dni na lądzie,* w uzupełnieniu do dni prowadzenia połowów i poszukiwania, należy także włączyć wszystkie inne dni, podczas których statek przebywał na lądzie.

Procent szacunkowych nakładów (stopa nakładów)

Ponieważ odpowiadające środki nakładów mogą nie być dostępne w odniesieniu do całkowitego połowu, należy wykazać procentowy nakład, który został oszacowany. Jest on wyliczany według wzoru:

$$\frac{((\text{Całkowity połów})-(\text{Połów, w odniesieniu do którego zanotowany został nakład}))\times 100}{(\text{Całkowity połów})}$$

c) KATEGORIE WIELKOŚCI STATKÓW

(wyciąg z Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Statystycznej Statków Rybackich [ISSCFV])

Klasy tonażu

Kategoria tonażu brutto	Kod
0–49,9	02
50–149,9	03
150–499,9	04
500–999,9	05
1 000–1999,9	06
2 000–99 999,9	07
nieznana	00

d) GŁÓWNE POSZUKIWANE GATUNKI

Gatunki, na które połów był głównie ukierunkowany. Jednakże może to nie odpowiadać gatunkom, które stanowiły większą część połowu. Gatunki należy oznaczyć przy zastosowaniu identyfikatora 3-alfa (patrz załącznik I).

ZAŁĄCZNIK IV

FORMAT PRZEKAZYWANIA DANYCH NA NOŚNIKACH MAGNETYCZNYCH

A. FORMAT KODOWANIA

Dla danych dostarczanych zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (EWG) nr 2018/93

Dane powinny być przekazywane w zapisach o zróżnicowanej długości z dwukropkiem (:) między polami zapisu. Poniżej wymienione pola powinny zostać włączone do każdego zapisu:

Pole	Uwagi
Kraj	kod 3-alfa ISO (np. FRA = Francja)
Rok	np. 2001 albo 01
Główny obszar połowu FAO	21 = Atlantyk Północno-Zachodni
Rejon	np. 3Pn = podrejon NAFO 3Pn
Gatunek	identyfikator 3-alfa
Połów	tony

Dla danych dostarczanych zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 2018/93

Dane powinny być przekazywane w zapisach o zróżnicowanej długości z dwukropkiem (:) między polami zapisu. Poniżej wymienione pola powinny zostać włączone do każdego zapisu:

Pole	Uwagi
Kraj	kod 3-alfa ISO (np. FRA = Francja)
Rok	np. 2001 albo 01
Miesiąc	np. 01 = styczeń
Główny obszar połowu FAO	21 = Atlantyk Północno-Zachodni
Rejon	np. 3Pn = podrejon NAFO 3Pn
Głównie poszukiwane gatunki	identyfikator 3-alfa
Kategoria statku/narzędzi	kod ISSCFG (np. 0TB2 = włok denny rozpornicowy)
Klasa rozmiaru statku	kod ISSCFV (np. 04 = 150 – 499,9 GT)
Przeciętny tonaż brutto	tony
Przeciętna moc silnika	kilowaty
Szacunek procentowy nakładów	numeryczny
Jednostka	identyfikator 3-alfa gatunków lub nakładu (np. COD = dorsz atlantycki, A = środek nakładu A)
Dane	połów (w tonach metrycznych) lub jednostka nakładu

a) Połów rejestruje się w ekwiwalencie żywej wagi wyładunku.

b) Kody krajów:

Austria	AUT
Belgia	BEL
Dania	DNK
Finlandia	FIN
Francja	FRA
Niemcy	DEU
Grecja	GRC
Irlandia	IRL
Włochy	ITA
Luksemburg	LUX
Niderlandy	NLD
Portugalia	PRT
Hiszpania	ESP
Szwecja	SWE
Zjednoczone Królestwo	GBR
Islandia	ISL
Norwegia	NOR
Bułgaria	BGR
Cypr	CYP
Republika Czeska	CZE
Estonia	EST
Węgry	HUN
Łotwa	LVA
Litwa	LTU
Malta	MLT
Polska	POL
Rumunia	ROM
Republika Słowacka	SVK
Słowenia	SVN
Turcja	TUR

B. METODA PRZEKAZYWANIA DANYCH DO KOMISJI EUROPEJSKIEJ

Tak dalece jak to możliwe, dane powinny być przekazywane w formacie elektronicznym (na przykład jako załącznik do e-maila). Jeżeli to niemożliwe, przekazywanie plików na dyskietce 3,5''HD będzie również akceptowane.